

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 29 august 2013

de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea capitalului propriu acumulat al Băncii Centrale Europene și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate

(BCE/2013/26)

(2014/28/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 30,

întrucât:

(1) Decizia BCE/2013/28 din 29 august 2013 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾ prevede ajustarea grilei de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (BCE) (denumită în continuare „grilă de repartitie pentru capital”) în conformitate cu articolul 29.3 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”) și stabilește, cu aplicare de la 1 ianuarie 2014, noile ponderi atribuite fiecărei bănci centrale naționale (BCN) în grila de repartitie pentru capital ajustată (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital”).

(2) Ajustarea ponderilor în grila de repartitie pentru capital și modificările rezultate în cotele BCN din capitalul subscris al BCE determină necesitatea ajustării creanțelor pe care BCE le-a creditat în temeiul articolului 30.3 din Statutul SEBC către BCN ale statelor membre a căror monedă este euro (denumite în continuare „BCN din zona euro”) și care sunt echivalente contribuțiilor BCN din zona euro cu active din rezervele valutare la BCE (denumite în continuare „creanțe”). Acele BCN din zona euro ale căror creanțe cresc datorită creșterii ponderilor acestora în grila de repartitie pentru capital de la 1 ianuarie 2014 ar trebui, prin urmare, să efectueze un transfer compensatoriu către BCE, iar BCE ar trebui să efectueze un transfer compensatoriu către acele BCN din zona euro ale căror creanțe scad din cauza unei scăderi a ponderilor acestora în grila de repartitie pentru capital.

(3) În conformitate cu principiile generale ale echității, egalității de tratament și protejării așteptărilor legitime care stau la baza Statutului SEBC, acele BCN din zona euro a căror cotă relativă în valoarea capitalului propriu acumulat al BCE crește datorită ajustărilor susmenționate ar trebui, de asemenea, să efectueze un transfer compensatoriu către BCN din zona euro ale căror cote relative scad.

(4) Pentru a se calcula ajustarea valorii cotei fiecărei BCN din zona euro în valoarea capitalului propriu acumulat al BCE, ponderile ce revin fiecărei BCN din zona euro în grila de repartitie pentru capital până la 31 decembrie 2013 și cu aplicare de la 1 ianuarie 2014 ar trebui exprimate ca procent din capitalul total al BCE subscris de toate BCN din zona euro.

(5) În consecință, este necesară adoptarea unei noi decizii BCE care să abroge Decizia BCE/2013/15 din 21 iunie 2013 de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea capitalului propriu acumulat al Băncii Centrale Europene și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate ⁽²⁾, fără a aduce atingere punerii în aplicare a tuturor cerințelor prevăzute la articolul 4 din Decizia BCE/2013/15.

(6) În temeiul articolului 1 din Decizia 2013/387/UE a Consiliului din 9 iulie 2013 privind adoptarea de către Letonia a monedei euro la 1 ianuarie 2014 ⁽³⁾, în conformitate cu articolul 140 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Letonia îndeplinește condițiile necesare pentru adoptarea monedei euro, iar derogarea care i-a fost acordată în temeiul articolului 4 din Actul de aderare din 2003 ⁽⁴⁾ se abrogă de la 1 ianuarie 2014,

⁽²⁾ JO L 187, 6.7.2013, p. 9.

⁽³⁾ JO L 195, 18.7.2013, p. 24.

⁽⁴⁾ Act privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, Republicii Estonia, Republicii Cipru, Republicii Letonia, Republicii Lituania, Republicii Ungare, Republicii Malta, Republicii Polone, Republicii Slovenia și Republicii Slovace și adaptările Tratatelor care stau la baza Uniunii Europene (JO L 236, 23.9.2003, p. 33).

⁽¹⁾ A se vedea pagina 53 din prezentul Jurnal Oficial.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentei decizii:

- (a) „valoarea capitalului propriu acumulat” înseamnă totalul rezervelor BCE, conturilor de reevaluare și provizioanelor echivalente rezervelor, calculat de BCE la 31 decembrie 2013. Rezervele BCE și provizioanele echivalente rezervelor cuprind, fără a limita caracterul general al „valorii capitalului propriu acumulat”, fondul general de rezerve și provizioanele pentru riscul valutar, riscul ratei dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului;
- (b) „data transferului” înseamnă a doua zi lucrătoare care urmează aprobării de către Consiliul guvernatorilor a conturilor financiare ale BCE corespunzătoare exercițiului financiar 2013.

Articolul 2

Contribuția la rezervele și provizioanele BCE

- (1) În cazul în care cota unei BCN din zona euro în valoarea capitalului propriu acumulat crește datorită creșterii ponderii sale în grila de repartitie pentru capital cu aplicare de la 1 ianuarie 2014, respectiva BCN din zona euro transferă către BCE, la data transferului, suma determinată în temeiul alineatului (3).
- (2) În cazul în care cota unei BCN din zona euro în valoarea capitalului propriu acumulat scade din cauza scăderii ponderii sale în grila de repartitie pentru capital cu aplicare de la 1 ianuarie 2014, respectiva BCN din zona euro primește de la BCE, la data transferului, suma determinată în temeiul alineatului (3).
- (3) În ziua în care Consiliul guvernatorilor aprobă conturile financiare ale BCE pentru exercițiul financiar 2013 sau înainte de aceasta, BCE calculează și confirmă fiecărei BCN din zona euro fie suma pe care respectiva BCN din zona euro trebuie să o transfere către BCE, în cazul în care se aplică alineatul (1), fie suma pe care respectiva BCN din zona euro o primește de la BCE, în cazul în care se aplică alineatul (2). Ținând cont de rotunjirile necesare, fiecare sumă de transferat sau de primit se calculează prin înmulțirea valorii capitalului propriu acumulat cu diferența absolută între ponderea fiecărei BCN din zona euro în grila de repartitie pentru capital la 31 decembrie 2013 și ponderea sa din grila de repartitie pentru capital cu aplicare de la 1 ianuarie 2014, după care rezultatul se împarte la 100.
- (4) Fiecare dintre sumele menționate la alineatul (3) se datorează în euro la 1 ianuarie 2014, dar se transferă efectiv la data transferului.

(5) La data transferului, o BCN din zona euro sau BCE care trebuie să transfere o sumă în temeiul alineatului (1) sau al alineatului (2) transferă separat și dobânzile acumulate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2014 și data transferului, aferente fiecărei sume datorate de respectiva BCN din zona euro sau de BCE. Părțile care transferă și care primesc dobânzile sunt aceleași cu părțile care transferă și care primesc sumele purtătoare de dobânzi.

(6) Dacă valoarea capitalului propriu acumulat este mai mică de zero, sumele care trebuie transferate sau primite în temeiul alineatului (3) și al alineatului (5) se decontează în sens invers celor precizate la alineatul (3) și la alineatul (5).

Articolul 3

Ajustarea creanțelor echivalente activelor din rezervele valutare transferate

- (1) Dat fiind faptul că ajustarea creanțelor echivalente activelor din rezervele valutare transferate este reglementată în cazul Latvijas Banka printr-o decizie separată a Consiliului guvernatorilor privind vărsarea capitalului, transferul activelor din rezervele valutare și contribuțiile la rezervele și provizioanele Băncii Centrale Europene din partea Latvijas Banka, prezentul articol reglementează ajustarea creanțelor echivalente activelor din rezervele valutare transferate de către celelalte BCN din zona euro.
- (2) Creanțele BCN din zona euro se ajustează cu aplicare de la 1 ianuarie 2014, în conformitate cu ponderile lor ajustate în grila de repartitie pentru capital. Valoarea creanțelor BCN din zona euro aplicabilă de la 1 ianuarie 2014 este indicată în a treia coloană a tabelului din anexa la prezenta decizie.
- (3) În virtutea prezentei dispoziții și fără a fi nevoie de îndeplinirea altor formalități sau acțiuni, se consideră că fiecare BCN din zona euro a transferat sau a primit la 1 ianuarie 2014 valoarea absolută a creanței (în euro) indicată în dreptul denumirii sale în a patra coloană a tabelului din anexa la prezenta decizie, unde „-” se referă la o creanță pe care BCN din zona euro o transferă către BCE, iar „+” la o creanță pe care BCE o transferă către BCN din zona euro.
- (4) În prima zi de operare a sistemului transeuropean automat de transfer rapid cu decontare brută în timp real (TARGET2) de după 1 ianuarie 2014, fiecare BCN din zona euro fie transferă, fie primește valoarea absolută a sumei (în euro) indicate în dreptul denumirii sale în a patra coloană a tabelului din anexa la prezenta decizie, unde „+” se referă la suma pe care BCN din zona euro o transferă către BCE, iar „-” la suma pe care BCE o transferă către BCN din zona euro.

(5) În prima zi de operare a sistemului TARGET2 de după 1 ianuarie 2014, o BCN din zona euro sau BCE care trebuie să transfere o sumă în temeiul alineatului (4) transferă separat și dobânzile acumulate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2014 și data transferului, aferente sumei respective datorate de aceste BCN din zona euro sau de BCE. Părțile care transferă și care primesc dobânzile sunt aceleași cu părțile care transferă și care primesc sumele purtătoare de dobânzi.

Articolul 4

Dispoziții generale

(1) Dobânzile acumulate în temeiul articolului 2 alineatul (5) și articolului 3 alineatul (5) se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul „număr de zile/360” la o rată egală cu cea mai recentă rată a dobânzii marginale utilizată de Eurosistem în licitațiile sale pentru operațiunile principale de refinanțare.

(2) Fiecare transfer în conformitate cu articolul 2 alineatele (1), (2) și (5) și articolul 3 alineatele (4) și (5) are loc separat prin TARGET2.

(3) BCE și BCN din zona euro care au obligația efectuării unui transfer prevăzut la alineatul (2) dau, în timp util,

instrucțiunile necesare pentru executarea în mod corespunzător și la timp a transferului.

Articolul 5

Intrare în vigoare și abrogare

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 ianuarie 2014.

(2) Decizia BCE/2013/15 se abrogă de la 1 ianuarie 2014. Cu toate acestea, abrogarea nu aduce atingere punerii în aplicare a tuturor cerințelor prevăzute la articolul 4 din Decizia BCE/2013/15.

(3) Trimiterile la Decizia BCE/2013/15 se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 29 august 2013.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

ANEXĂ

CREANȚELE ECHIVALENTE ACTIVELOR DIN REZERVELE VALUTARE TRANSFERATE CĂTRE BCE

(în EUR)

BCN din zona euro	Creanță echivalentă activelor din rezervele valutare transferate către BCE, la 31 decembrie 2013	Creanță echivalentă activelor din rezervele valutare transferate către BCE, de la 1 ianuarie 2014	Valoarea transferului
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	1 401 024 414,99	1 435 910 942,87	34 886 527,88
Deutsche Bundesbank	10 871 789 515,48	10 429 623 057,57	- 442 166 457,91
Eesti Pank	103 152 856,50	111 729 610,86	8 576 754,36
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	643 894 038,51	672 637 755,83	28 743 717,32
Bank of Greece	1 129 060 170,31	1 178 260 605,79	49 200 435,48
Banco de España	4 782 873 429,96	5 123 393 758,49	340 520 328,53
Banque de France	8 190 916 316,35	8 216 994 285,69	26 077 969,34
Banca d'Italia	7 218 961 423,55	7 134 236 998,72	- 84 724 424,83
Central Bank of Cyprus	77 248 740,29	87 679 928,02	10 431 187,73
Latvijas Banka	0,00	163 479 892,24 ⁽¹⁾	163 479 892,24
Banque centrale du Luxembourg	100 776 863,74	117 640 617,24	16 863 753,50
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	36 798 912,29	37 552 275,85	753 363,56
De Nederlandsche Bank	2 298 512 217,57	2 320 070 005,55	21 557 787,98
Oesterreichische Nationalbank	1 122 511 702,45	1 137 636 924,67	15 125 222,22
Banco de Portugal	1 022 024 593,93	1 010 318 483,25	- 11 706 110,68
Banka Slovenije	189 499 910,53	200 220 853,48	10 720 942,95
Národná banka Slovenska	398 761 126,72	447 671 806,99	48 910 680,27
Suomen Pankki	721 838 191,31	728 096 903,95	6 258 712,64
Total ⁽²⁾	40 309 644 424,48	40 553 154 707,06	243 510 282,58

⁽¹⁾ De transferat cu aplicare de la datele stabilite în Decizia BCE/2013/53 din 31 decembrie 2013 privind vărsarea capitalului, transferul activelor din rezervele valutare și contribuțiile la rezervele și provizioanele Băncii Centrale Europene din partea Latvijas Banka.

⁽²⁾ Datorită rotunjirii, este posibil ca totalurile să nu corespundă sumei tuturor cifrelor indicate.